

# Honeywell

## Operating Manual



### *RTH2300/RTH221 Series*

Programmable Thermostat



69-2727ES-01

**This manual covers the following models:**

**RTH2300**

**RTH221**



**CAUTION: EQUIPMENT DAMAGE HAZARD.**

To prevent possible compressor damage, do not operate cooling system when outdoor temperature is below 50°F (10°C).

**Need Help?**

For assistance with this product please visit <http://yourhome.honeywell.com>  
or call Honeywell Customer Care toll-free at **1-800-468-1502**

**Read and save these instructions.**

® U.S. Registered Trademark. Patents pending.  
Copyright © 2012 Honeywell International Inc. All rights reserved.

## Table of contents

### About your new thermostat

|   |   |
|---|---|
| Thermostat features .....               | 2 |
| Thermostat is preset, ready to go ..... | 3 |
| Quick reference to controls .....       | 4 |
| Quick reference to display .....        | 5 |

### Programming & Operation

|   |       |
|---|-------|
| Set time and day .....                  | 6     |
| Select system setting .....             | 7     |
| Select fan setting .....                | 8     |
| Using program schedules .....           | 9–10  |
| Adjust program schedule (RTH2300) ..... | 11    |
| Adjust program schedule (RTH221) .....  | 12    |
| Program schedule overrides .....        | 13–14 |
| Compressor protection .....             | 15    |
| Change Filter (RTH2300) .....           | 16    |

### Appendices

|                             |       |
|-----------------------------|-------|
| Battery replacement .....   | 17    |
| Customer assistance .....   | 18    |
| In case of difficulty ..... | 19–20 |
| Limited warranty .....      | 21    |

#### **This thermostat is ready to go!**

Your new thermostat is pre-programmed  
and ready to go.

See page 10 to check settings.

## **About your new thermostat**

Your new Honeywell thermostat has been designed to give you many years of reliable service and easy-to-use, push-button climate control.

### **Features**

- Backlit display on RTH2300
- Displays ambient (measured) temperature at all times
- One-touch access to setpoint temperature
- Preset program settings
- Temporary and permanent override of schedule
- Built-in compressor protection

## This thermostat is ready to go!

Your new thermostat is pre-programmed and ready to go. All you have to do is set the time and day. Then check the settings below and change if needed:

1. **Set time and day (required for proper operation)**..... *See page 6*
2. **Select system setting:** Preset to Off ..... *To change, see page 7*
3. **Select fan setting:** Preset to Auto ..... *To change, see page 8*
4. **Program schedules:** Preset to energy-saving levels while you're at work or asleep..... *To change, see pages 9-12*



**ONE-TOUCH TEMP CONTROL:** You can override the program schedule at any time, and manually adjust the temperature (see pages 13-14).



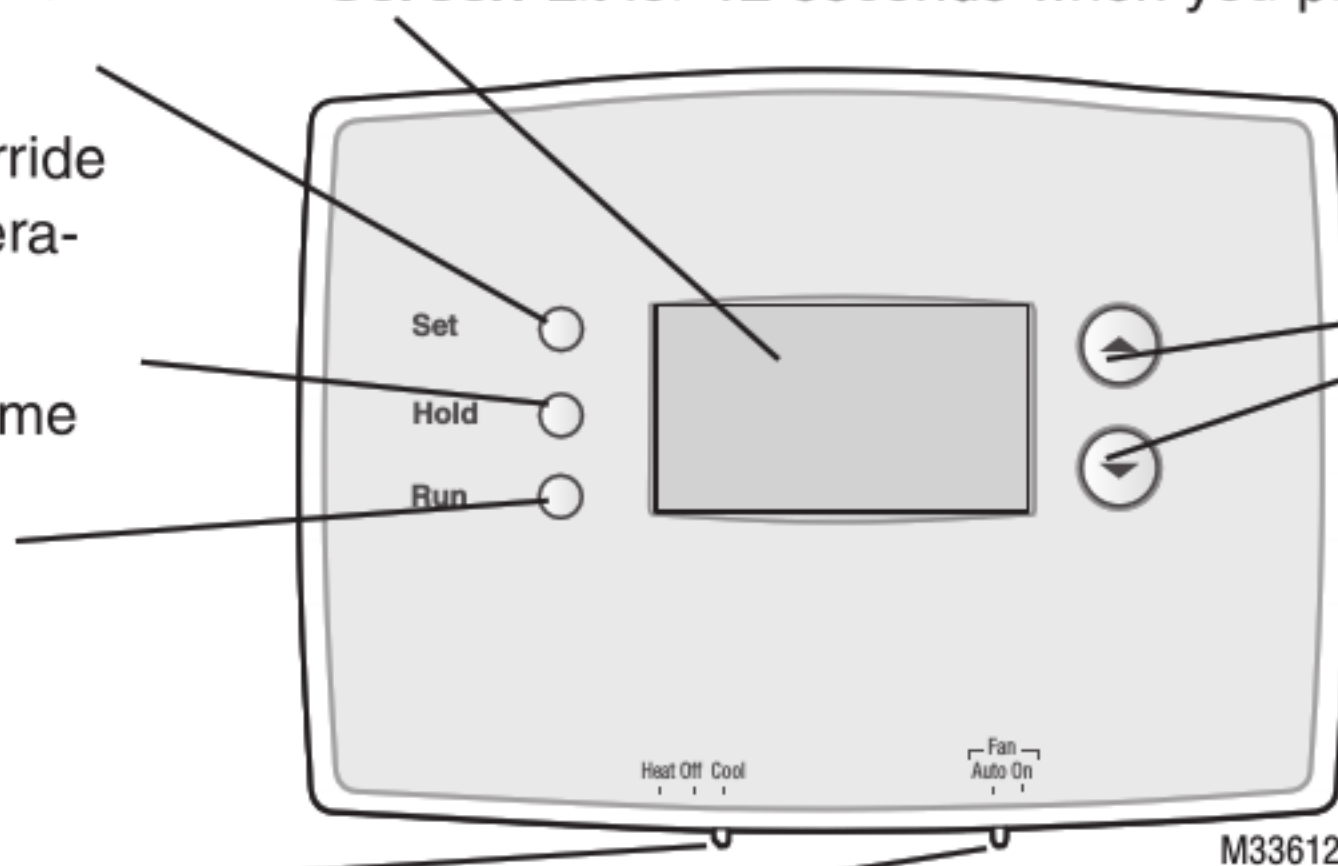
## Quick reference to controls

**Set:** Press to set time/  
day/schedule.

**Hold:** Press to override  
programmed tempera-  
ture control.

**Run:** Press to resume  
program schedule.

**Screen** Lit for 12 seconds when you press any button.



**Temperature  
adjustment** (see  
page 13-14)

**System switch** (see page 7)

- **Heat:** Heating system control.
- **Off:** All systems off.
- **Cool:** Cooling system control.

**Fan Switch** (see page 8)

- **On:** Fan runs continuously.
- **Auto:** Fan runs only when heating or cooling system is on.

## Quick reference to display screen

### Setpoint indicator

Appears when the setpoint temperature is displayed.

### Current day/time

(see page 6)

### Current program period

Wake/Leave/Return/Sleep  
(see pages 9-10)

### System status

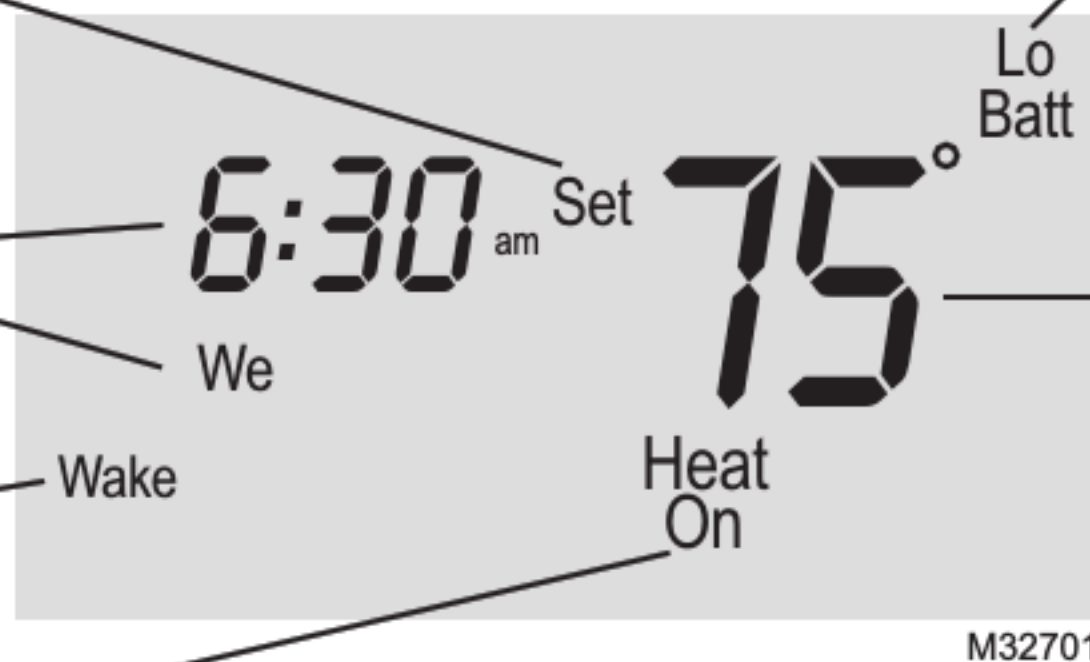
**Cool on:** Cooling system is on.

**Heat on:** Heating system is on.

When Cool On is flashing, compressor protection is engaged (see page 15).

### Low battery warning

(see page 16)

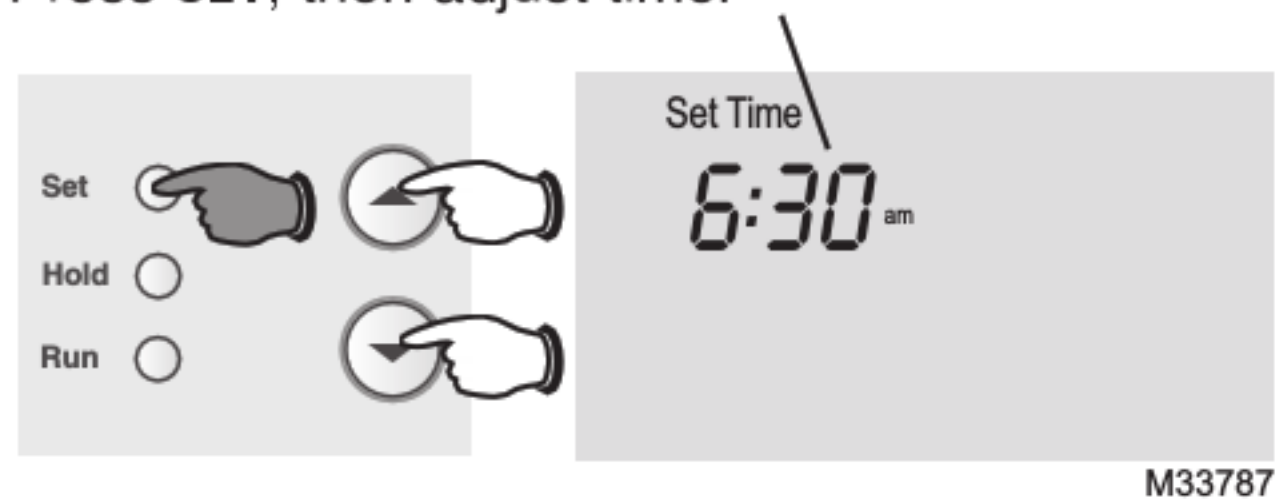


### Temperature

The ambient (measured) temperature is normally displayed. To view the setpoint temperature, press the Up or Down button once. The setpoint temperature will appear for five seconds.

## Set the time and day

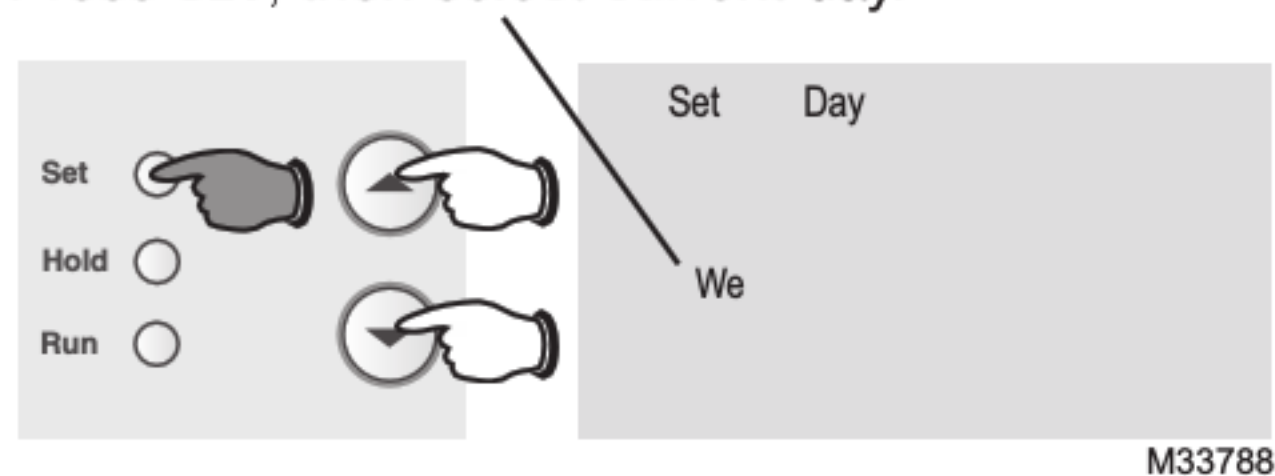
Press **SET**, then adjust time.



1. Press the **SET** button, then press ▲ or ▼ to set the clock time.
2. Press the **SET** button, then press ▲ or ▼ to select the day of the week.
3. Press **RUN** to save & exit.

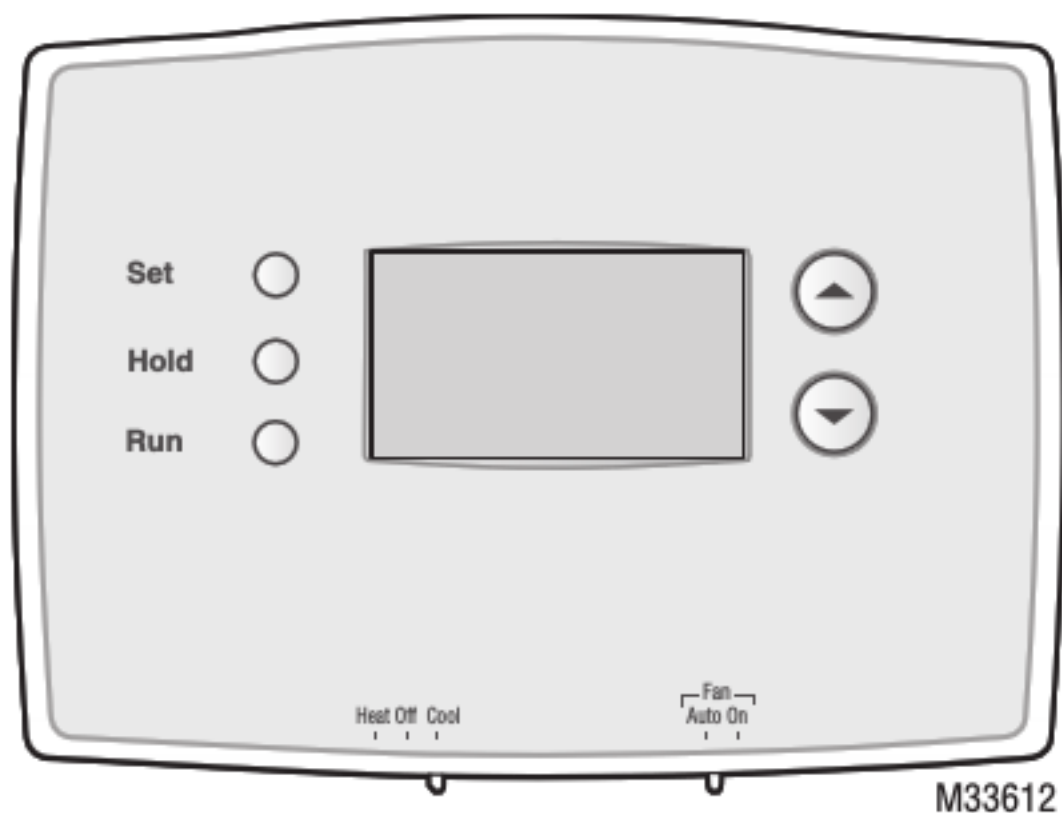
**Note:** If the clock flashes, the thermostat will follow your settings for the Monday “Wake” time period until you reset the time and day.

Press **SET**, then select current day.





## Select the system setting



Set **SYSTEM** switch to control the heating or cooling system.

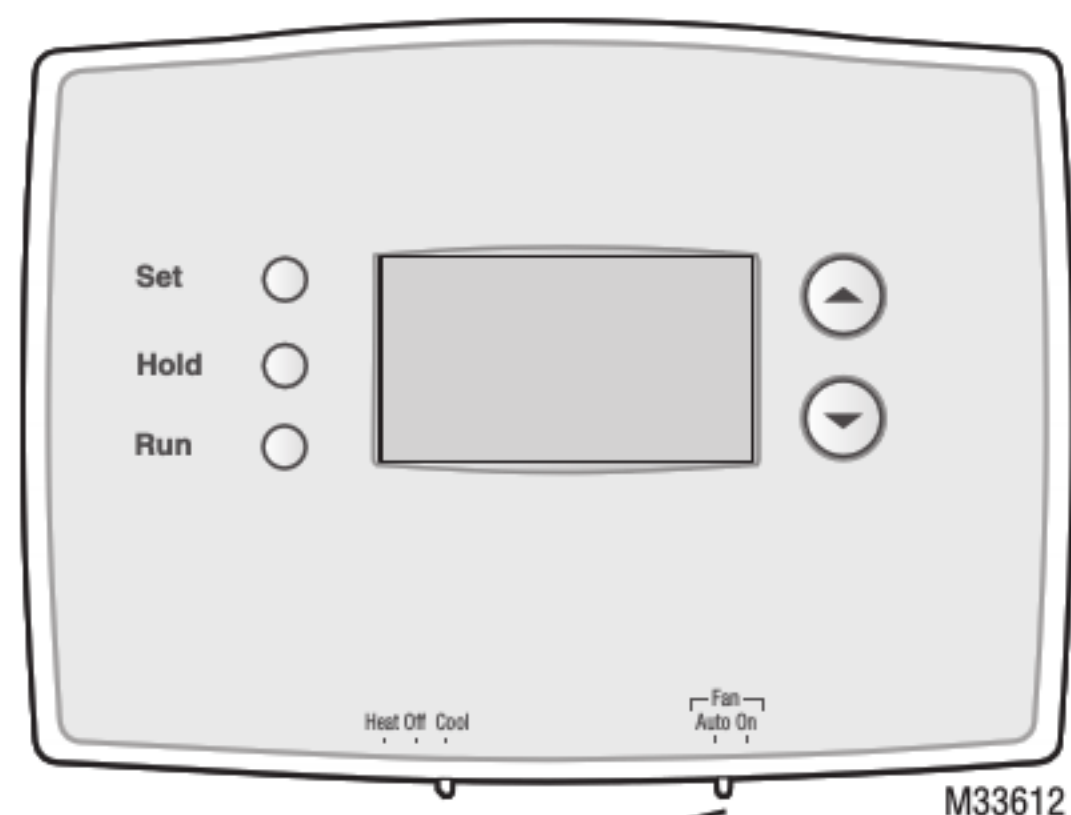
The **SYSTEM** switch can be set to control your heating or cooling system, depending on the season.

- **Cool:** Cooling system control.
- **Off:** All systems are off.
- **Heat:** Heating system control.



**CAUTION: EQUIPMENT DAMAGE HAZARD.** To prevent possible compressor damage, do not operate cooling system when outdoor temperature is below 50°F (10°C).

## Select the fan setting



Set **FAN** switch to choose whether the fan runs continuously or only as needed.

Set the **FAN** switch to Auto or On.

In “Auto” mode (the most commonly used setting), the fan runs only when the heating or cooling system is on.

If set to “On,” the fan runs continuously.

## Save money by setting program schedules

It's easy to program your system for maximum energy savings. You can program four time periods each day, with different settings for weekdays and weekends.

**WAKE**

6:00 am

70°

Set to the time you awaken and the temperature you want during the morning, until you leave for the day.

**LEAVE**

8:00 am

62°

Set to the time you leave home and the temperature you want while you are away (usually an energy-saving level).

**RETURN**

6:00 pm

70°

Set to the time you return home and the temperature you want during the evening, until bedtime.

**SLEEP**





10:00 pm

62°

Set to the time you go to bed and the temperature you want overnight (usually an energy-saving level).

## Energy saving settings for maximum cost savings

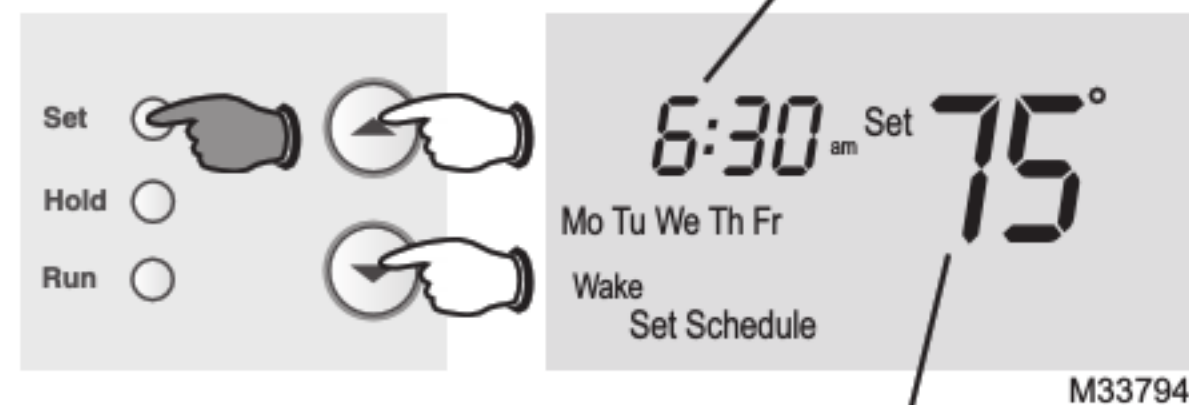
This thermostat is pre-set to use energy saving program settings. We recommend these settings, since they can reduce your heating/cooling expenses by as much as 33%. (See next page to adjust times and temperatures of each time period.)

|                            |   | Heat (Mon-Fri) | Cool (Mon-Fri) | Heat (Sat-Sun) | Cool (Sat-Sun) |
|----------------------------|---|----------------|----------------|----------------|----------------|
| <b>Wake</b><br>(6:00 am)   |    | 70°            | 78°            | 70°            | 78°            |
| <b>Leave</b><br>(8:00 am)  |   | 62°            | 85°            | 62°            | 85°            |
| <b>Return</b><br>(6:00 pm) |  | 70°            | 78°            | 70°            | 78°            |
| <b>Sleep</b><br>(10:00 pm) |  | 62°            | 82°            | 62°            | 82°            |



## To adjust program schedules (RTH2300)

Press **SET** 3 times, then adjust time.



Press **SET**, then set desired temperature.

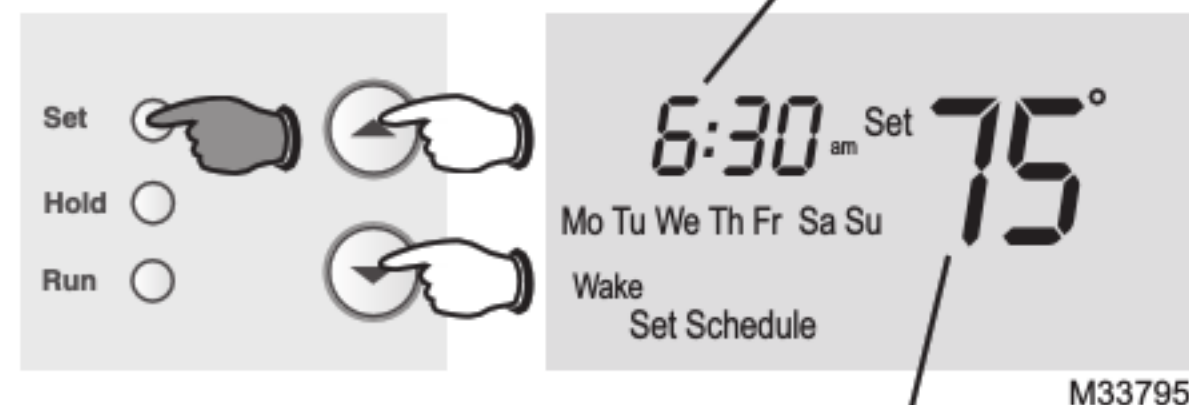
1. Press **SET** until Set Schedule is displayed.
2. Press ▲ or ▼ to set your weekday Wake time (Mo-Fr), then press **SET**.
3. Press ▲ or ▼ to set the temperature for this time period, then press **SET**.
4. Set time and temperature for the next time period (Leave). Repeat steps 2 and 3 for each weekday time period.
5. Press **SET** to set weekend time periods (Sa & Su), then press **RUN** to save & exit.

**Note:** Make sure the thermostat is set to the system you want to program (Heat or Cool).



## To adjust program schedules (RTH221)

Press **SET** 3 times, then adjust time.



Press **SET**, then set desired temperature.

1. Press **SET** until Set Schedule is displayed.
2. Press ▲ or ▼ to set your Wake time (Mo-Su), then press **SET**.
3. Press ▲ or ▼ to set the temperature for this time period, then press **SET**.
4. Set time and temperature for the next time period (Leave). Repeat steps 2 and 3 for each time period.
5. Press **RUN** to save & exit.

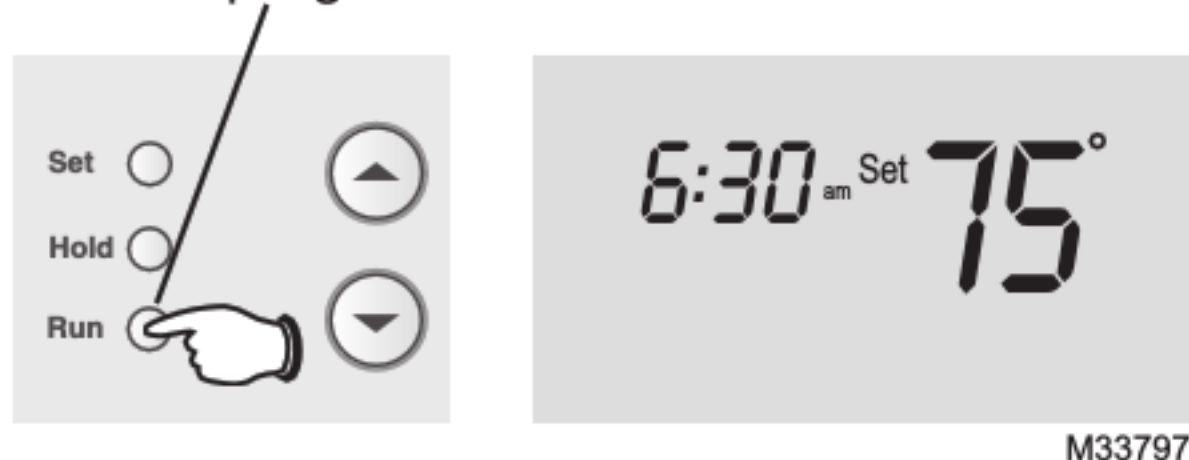
**Note:** Make sure the thermostat is set to the system you want to program (Heat or Cool).

## Program schedule override (temporary)

Press to temporarily adjust temperature.



Press to cancel temporary setting and resume program schedule.



**Note:** Make sure the thermostat is set to the system you want to control (heat or cool).

Press ▲ or ▼ to immediately adjust the temperature. This will temporarily override the temperature setting for the current time period.

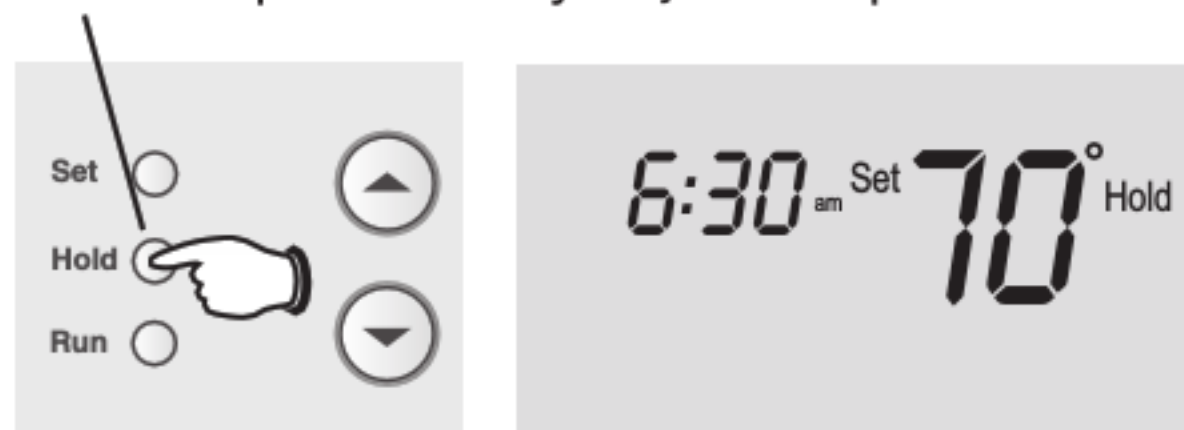
“Temporary” will appear on the display.

The new temperature will be maintained only until the next programmed time period begins (see page 9).

To cancel the temporary setting at any time, press **RUN**.

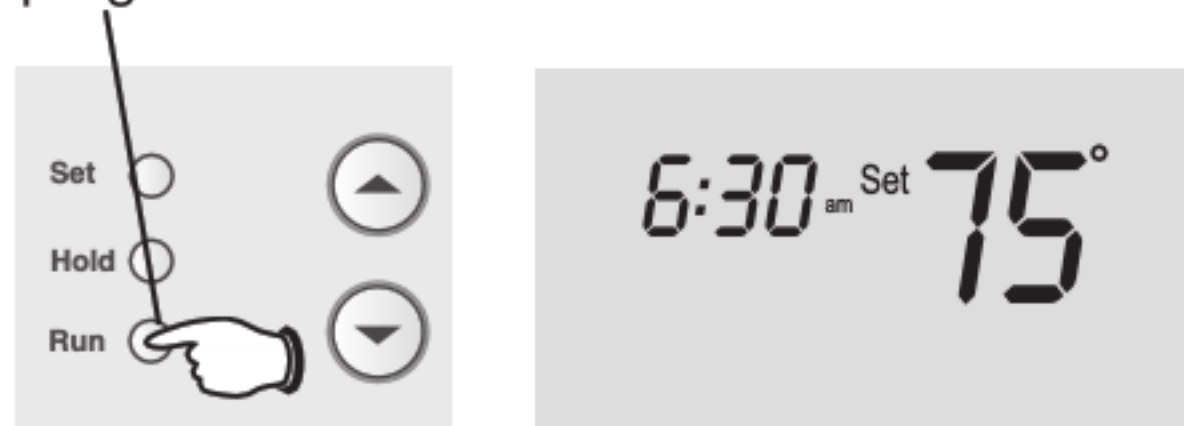
## Program schedule override (permanent)

Press to permanently adjust temperature.



M33798

Press to cancel “Hold” setting and resume program schedule.



M33797

**Note:** Make sure the thermostat is set to the system you want to control (heat or cool).

Press **HOLD** to permanently adjust the temperature. This will override the temperature settings for all time periods.

The “Hold” feature turns off the program schedule and allows you to adjust the thermostat manually, as needed.

Whatever temperature you set will be maintained 24 hours a day, until you manually change it, or press **RUN** to cancel “Hold” and resume the program schedule.

## Built-in compressor protection



Message flashes until safe restart time has elapsed.

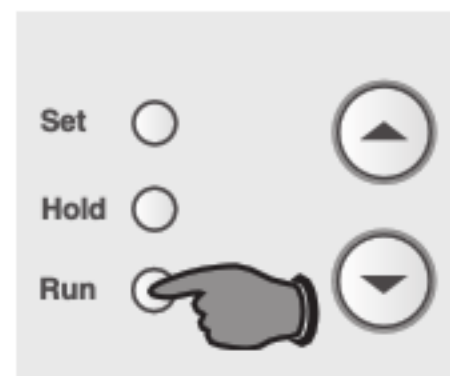
This feature helps prevent damage to the compressor in your air conditioning or heat pump system.

Damage can occur if the compressor is restarted too soon after shutdown. This feature forces the compressor to wait 5 minutes before restarting.

During the wait time, the display will flash the message Cool On (or Heat On if you have a heat pump). When the safe wait time has elapsed, the message stops flashing and the compressor turns on.



## Change filter (RTH2300 only)



M33632

If the filter reminder is turned on during installation, the words **Change Filter** will flash on the screen when the filter needs to be replaced.

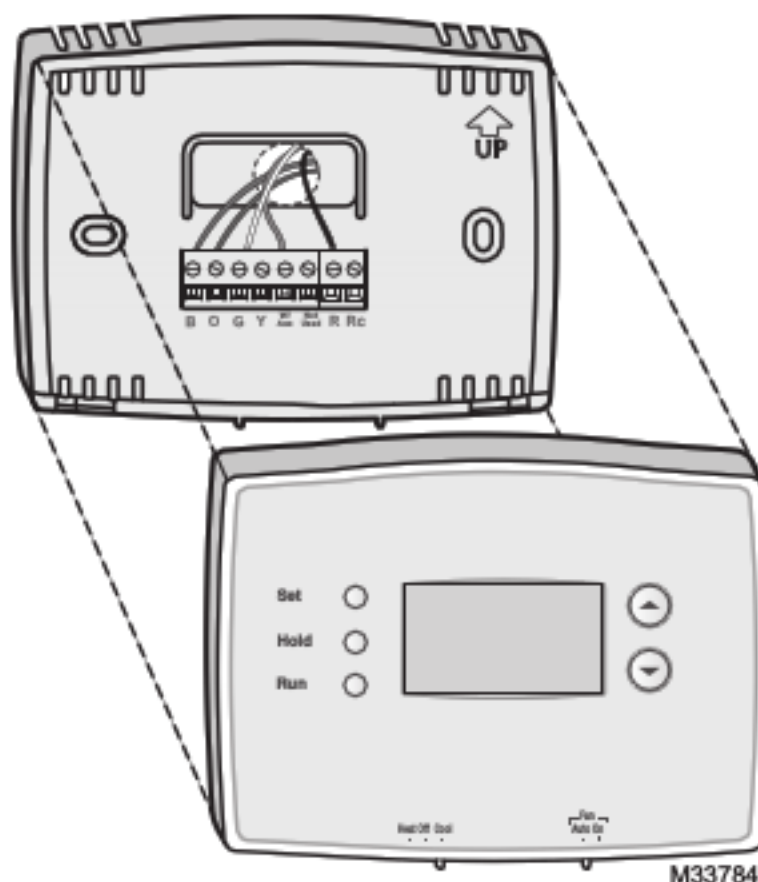
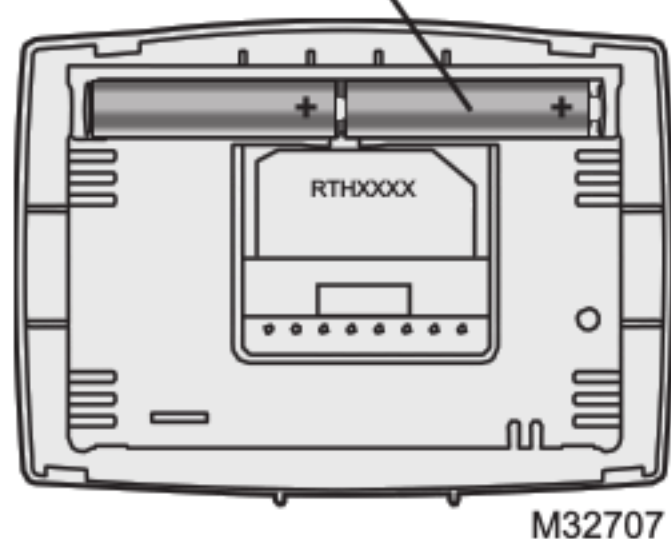
After you replace the air filter, press and hold the **RUN** button for 3 seconds to reset the alert.



## Battery replacement

Pull at bottom to remove thermostat from wallplate.

Turn thermostat over, insert fresh AAA alkaline batteries, then reinstall thermostat.



Install two fresh AAA batteries when **Lo Batt** flashes on the screen. **Lo Batt** appears for 60 days before the batteries are depleted.

Replace batteries once a year, or when you will be away for more than a month.

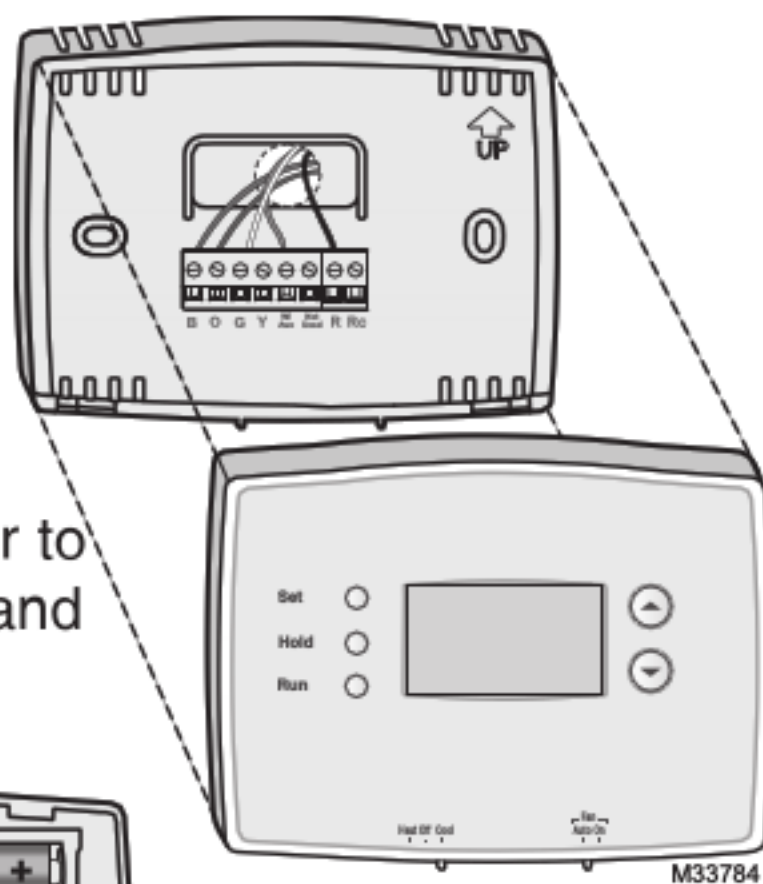
Most settings are stored in non-volatile (permanent) memory. Only the clock and the day must be set after you replace the batteries.



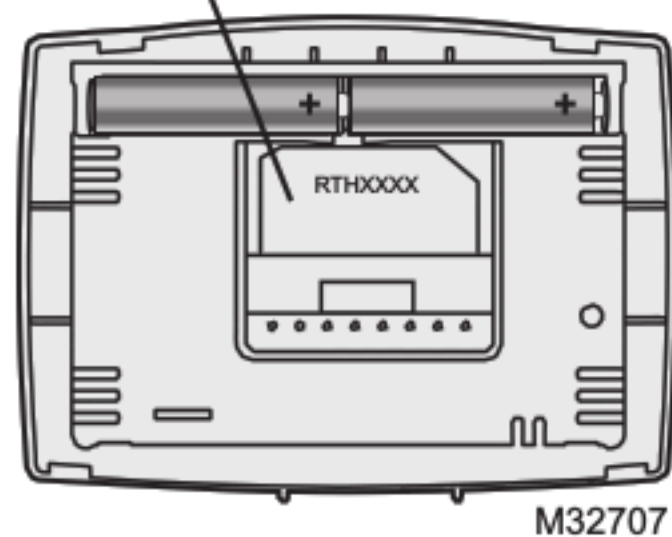
Set the System switch to Off before removing the batteries. Otherwise, the heating/cooling system could remain activated even when batteries are removed.

## Customer assistance

Pull at bottom to remove thermostat from wallplate.



Turn thermostat over to find model number and date code.



For assistance with this product, please visit <http://yourhome.honeywell.com>.

Or call Honeywell Customer Care toll-free at **1-800-468-1502**.

To save time, please note your model number and date code before calling.

### Accessories

## In case of difficulty

If you have difficulty with your thermostat, please try the following suggestions. Most problems can be corrected quickly and easily.

### Display is blank

- Make sure furnace door is closed securely.
- Make sure fresh AAA alkaline batteries are correctly installed (see page 16).

### Heating or cooling system does not respond

- Set system switch to Heat (see page 7). Make sure the temperature is set higher than the Inside temperature.
- Set system switch to Cool (see page 7). Make sure the temperature is set lower than the Inside temperature.
- Wait 5 minutes for the system to respond.

## In case of difficulty

### Temperature settings do not change

Make sure heating and cooling temperatures are set to acceptable ranges:

- Heat: 40° to 90°F (4.5° to 32°C).
- Cool: 50° to 99°F (10° to 37°C).

### “Cool On” or “Heat On” is flashing

- Compressor protection feature is engaged. Wait 5 minutes for the system to restart safely, without damage to the compressor (see page 15).

### “Heat On” is not displayed

- Set the System switch to Heat, and set the temperature level above the current room temperature (see page 7).

### “Cool On” is not displayed

- Set the System switch to Cool, and set the temperature level below the current room temperature (see page 7).



## 1-year limited warranty

Honeywell warrants this product, excluding battery, to be free from defects in the workmanship or materials, under normal use and service, for a period of one (1) year from the date of purchase by the consumer. If at any time during the warranty period the product is determined to be defective or malfunctions, Honeywell shall repair or replace it (at Honeywell's option).

If the product is defective,

- (i) return it, with a bill of sale or other dated proof of purchase, to the place from which you purchased it; or
- (ii) call Honeywell Customer Care at 1-800-468-1502. Customer Care will make the determination whether the product should be returned to the following address: Honeywell Return Goods, Dock 4 MN10-3860, 1885 Douglas Dr. N., Golden Valley, MN 55422, or whether a replacement product can be sent to you.

This warranty does not cover removal or reinstallation costs. This warranty shall not apply if it is shown by Honeywell that the defect or malfunction was caused by damage which occurred while the product was in the possession of a consumer.

Honeywell's sole responsibility shall be to repair or replace the product within the terms stated above. HONEYWELL SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY LOSS OR DAMAGE OF ANY KIND, INCLUDING ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING, DIRECTLY OR INDIRECTLY, FROM ANY BREACH OF ANY WARRANTY, EXPRESS OR IMPLIED, OR ANY OTHER FAILURE OF THIS PRODUCT. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so this limitation may not apply to you.

THIS WARRANTY IS THE ONLY EXPRESS WARRANTY HONEYWELL MAKES ON THIS PRODUCT. THE DURATION OF ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS HEREBY LIMITED TO THE ONE-YEAR DURATION OF THIS WARRANTY.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from state to state.

If you have any questions concerning this warranty, please write Honeywell Customer Relations, 1985 Douglas Dr, Golden Valley, MN 55422 or call 1-800-468-1502. In Canada, write Retail Products ON15-02H, Honeywell Limited/ Honeywell Limitée, 35 Dynamic Drive, Toronto, Ontario M1V4Z9.



**Automation and Control Solutions**

Honeywell International Inc.

1985 Douglas Drive North

Golden Valley, MN 55422

<http://yourhome.honeywell.com>

® U.S. Registered Trademark

© 2012 Honeywell International Inc.

69-2727ES—01 M.S. 05-12

Printed in U.S.A.

**Honeywell**

# Honeywell

## Manual de funcionamiento



### *RTH2300/RTH221 Series*

Termostato programable



69-2727ES-01

**Este manual incluye el siguientes modelos:**

**RTH2300**

**RTH221**



**PRECAUCIÓN: PELIGRO DE DAÑO EN EL EQUIPO.**

Para evitar posibles daños en el compresor, no haga que el termostato funcione cuando la temperatura exterior sea inferior a 50 °F (10 °C).

**¿Necesita asistencia?**

Para obtener asistencia relacionada con este producto, visite <http://yourhome.honeywell.com> o comuníquese con el número gratuito del servicio de atención al cliente de Honeywell, llamando **1-800-468-1502**

**Lea y guarde estas instrucciones.**

## Índice

### Acerca de su nuevo termostato

|  |   |
|--|---|
| Características del termostato.....                              | 2 |
| El termostato está preconfigurado<br>y listo para funcionar..... | 3 |
| Rápida referencia de los controles .....                         | 4 |
| Rápida referencia de la pantalla .....                           | 5 |

### Programación y funcionamiento

|  |       |
|--|-------|
| Configuración de la hora y el día.....               | 6     |
| Seleccione la configuración del sistema.....         | 7     |
| Seleccione la configuración del ventilador.....      | 8     |
| Utilización de los<br>cronogramas del programa.....  | 9–10  |
| Ajuste el cronograma del programa<br>(RTH2300) ..... | 11    |
| Ajuste el cronograma del programa<br>(RTH221) .....  | 12    |
| Programación de la anulación<br>del cronograma ..... | 13–14 |

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| Protección del compresor .....    | 15 |
| Cambio del filtro (RTH2300) ..... | 16 |

### Apéndices

|                                 |       |
|---------------------------------|-------|
| Reemplazo de la batería.....    | 17    |
| Asistencia al cliente .....     | 18    |
| En caso de inconvenientes ..... | 19–20 |
| Garantía limitada.....          | 21    |

### ¡Este termostato está listo para funcionar!

Su nuevo termostato está preprogramado y listo para funcionar.

Vea la página 10 para revisar las configuraciones.



## **Acerca de su nuevo termostato**

Su nuevo termostato ha sido diseñado para brindarle muchos años de funcionamiento confiable y para brindarle un control climático fácil de usar y con sólo apretar un botón.

### **Características**

- Pantalla iluminada con luz de fondo en RTH2300.
- Indica la temperatura ambiente (medida) en todo momento.
- Un sólo botón permite ver la temperatura del punto de ajuste.
- Configuraciones del programa predeterminadas
- Cancelación temporal y permanente del horario.
- Protección del compresor incorporada.

## ¡Este termostato está listo para funcionar!

Su nuevo termostato está preprogramado y listo para funcionar. Todo lo que tiene que hacer es configurar el día y la hora. Luego, revise las configuraciones de abajo y cámbielas si es necesario:

1. **Configure la hora y el día (necesario para un mejor funcionamiento)** ..... *Vea la página 6*
2. **Seleccione la configuración del sistema:**  
Predetermine la función "Off" ..... *Para cambiar, vea la página 7*
3. **Seleccione la configuración del ventilador:**  
Predetermine la función "Auto" ..... *Para cambiar, vea la página 8*
4. **Cronogramas del programa:**  
Predetermine los niveles de ahorro de energía para cuando esté en el trabajo o durmiendo ..... *Para cambiar, vea las páginas 9 a 12*



**CONTROL DE TEMPERATURA AL TACTO:** Usted podrá anular la configuración del cronograma en cualquier momento y ajustar manualmente la temperatura (vea las páginas 13 y 14).

## Rápida referencia de los controles

### “Set” (configuración):

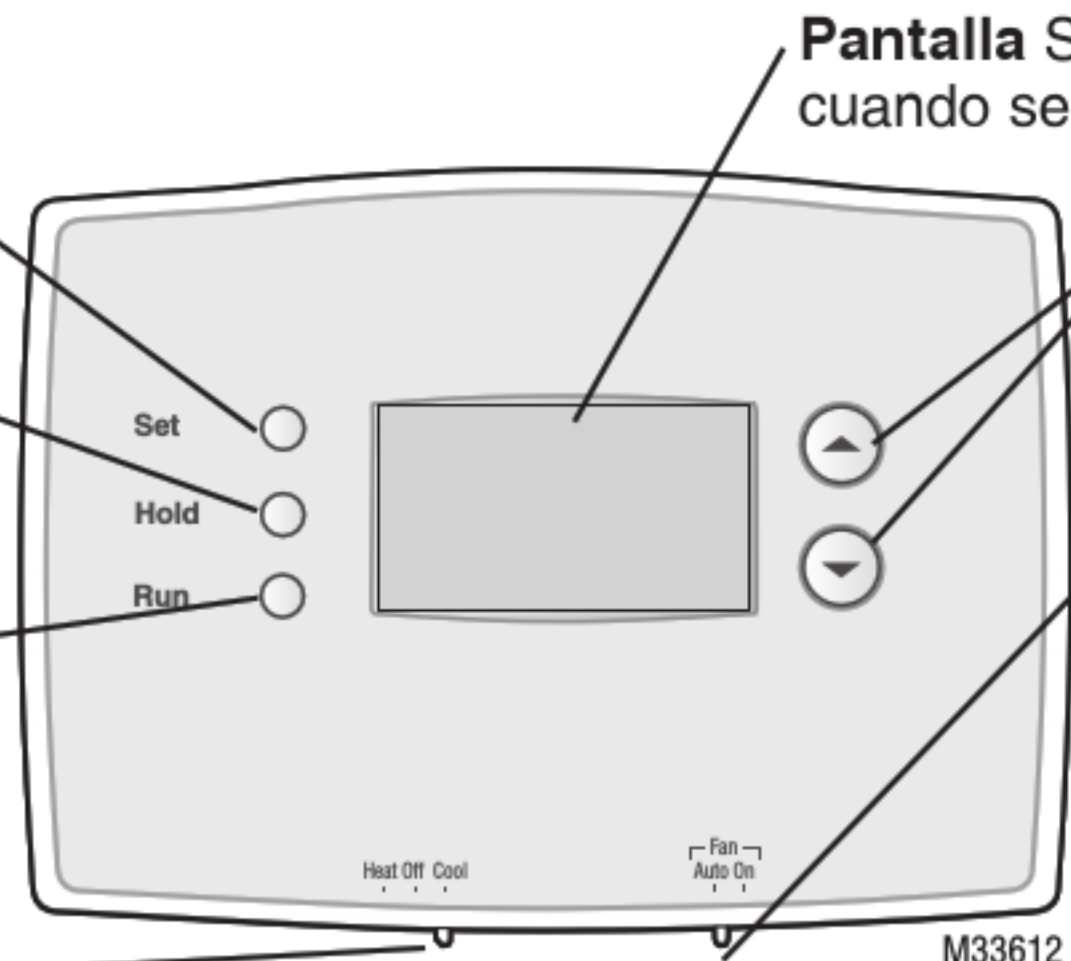
Presione este botón para configurar la hora, el día o el cronograma.

### “Hold” (suspender):

Presiónelo para anular el control de temperatura programada.

### “Run” (restablecer):

Presione para volver al cronograma del programa.



**Pantalla** Se ilumina durante 12 segundos cuando se presiona cualquier botón.

**Ajuste de la temperatura** (vea las páginas 13 a 14)

**Interruptor “Fan” (ventilador)** vea la página 8.

**“On” (encendido):** El ventilador funciona sin interrupción.

**“Auto” (automático):** El ventilador funciona solamente cuando la calefacción o el sistema de refrigeración están encendidos.

**Interruptor “System” (del sistema)** vea la página 7.

- **“Heat” (calor):** Controla el sistema de calefacción.
- **“Off” (apagado):** Apaga todos los sistemas.
- **“Cool” (frío):** Controla el sistema de refrigeración.



## Rápida referencia de la pantalla

### Indicador de punto de ajuste

Aparece cuando se visualiza el punto de ajuste de la temperatura.

### Hora y día actuales

(vea la página 6)

### Período de la programación actual

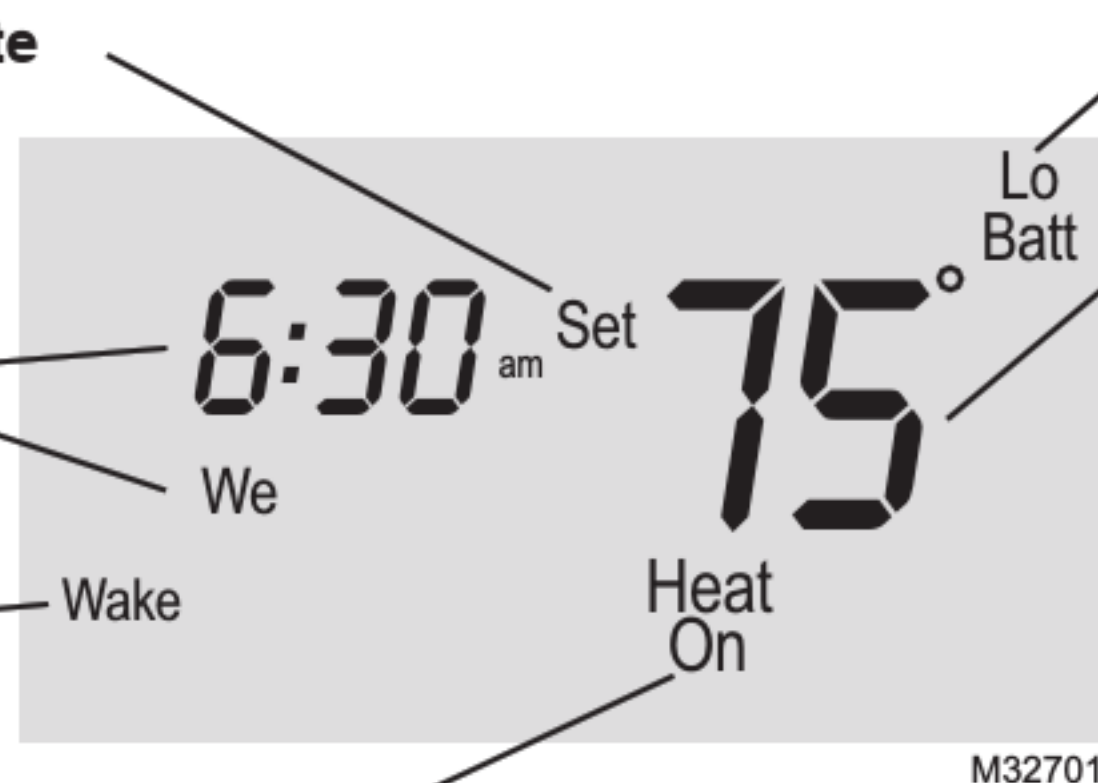
Wake/Leave/Return/Sleep (horas en que se despierta, se va de su casa, regresa y se duerme [vea las páginas 9 a 10])

### Estado del sistema

“Cool on” (frío encendido): El sistema de refrigeración está encendido.

“Heat on” (calor encendido): El sistema de calefacción está encendido.

Cuando Cool On parpadean, la protección del compresor está activada (ver la página 15).



### Aviso de batería baja

(vea la página 16)

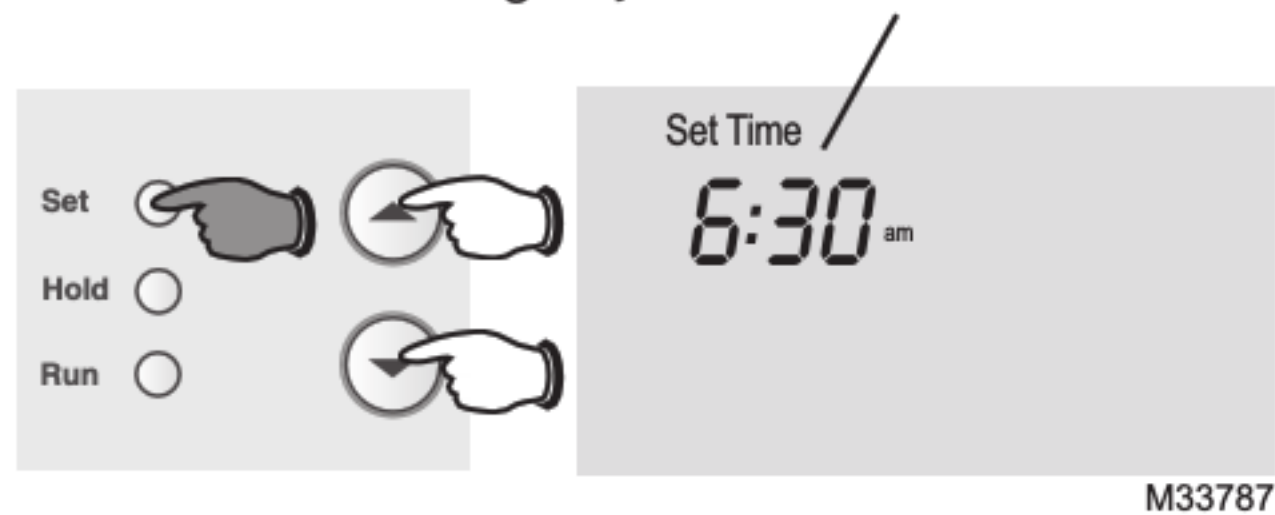
### Temperatura

Indica normalmente la temperatura ambiente (medida). Para ver la temperatura del punto de ajuste, presione el botón Arriba o Abajo una vez. La temperatura del punto de ajuste. aparecerá durante 5 segundos

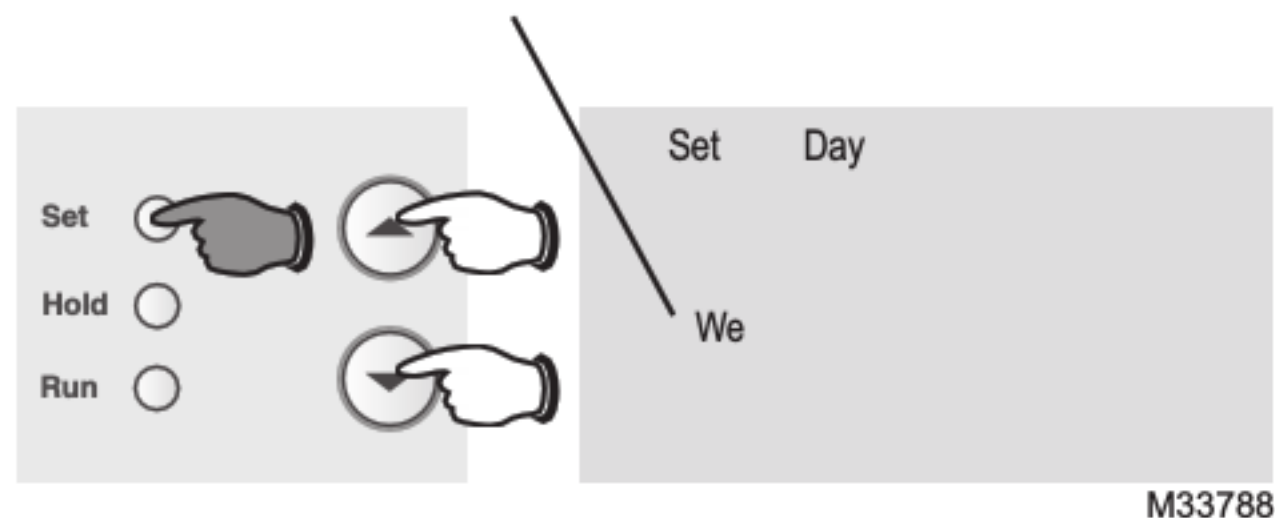


## Configuración de la hora y el día

Presione “SET”, luego ajuste la hora.



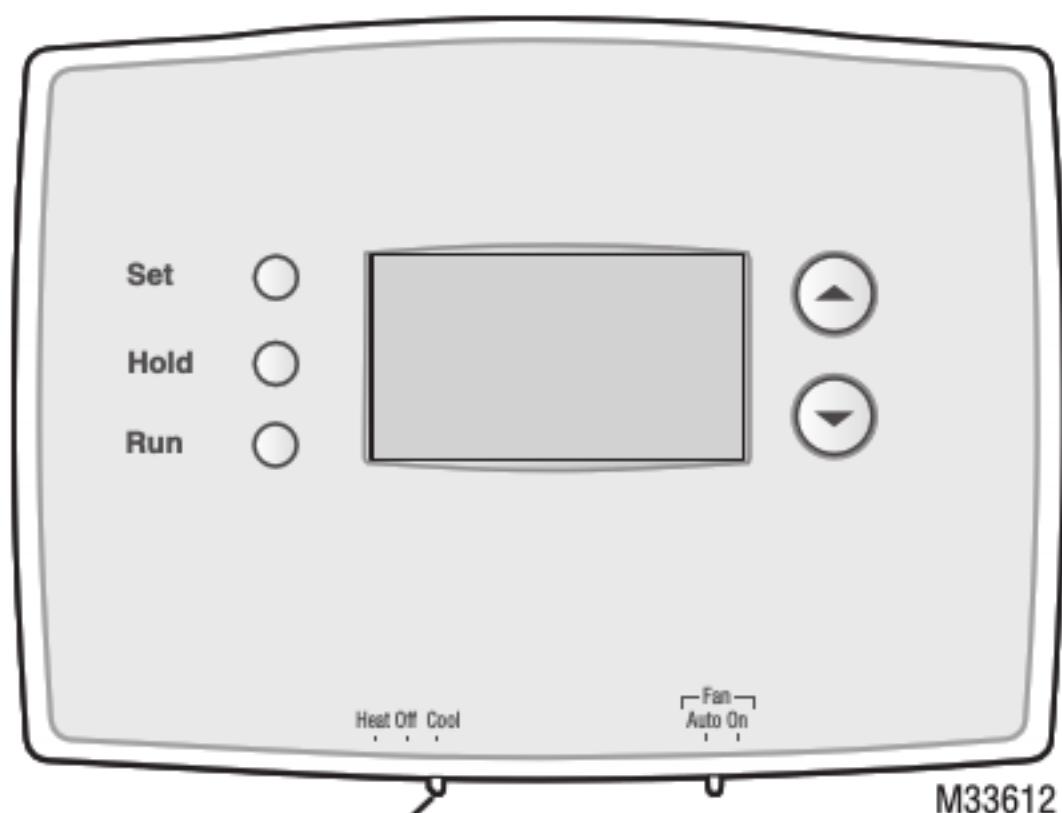
Presione “SET” y luego seleccione el día actual.



1. Presione el botón “SET”, luego presione ▲ o ▼ para configurar la hora del reloj.
2. Presione el botón “SET”, luego presione ▲ o ▼ para seleccionar el día de la semana.
3. Presione “RUN” para guardar y salir.

**Nota:** Si el reloj destella, el termostato seguirá sus configuraciones para el período “Wake” (despertar) del lunes hasta que vuelva a configurar la hora y el día.

## Seleccione la configuración del sistema



Mueva el interruptor “**SYSTEM**” para controlar los sistemas de calefacción y refrigeración.

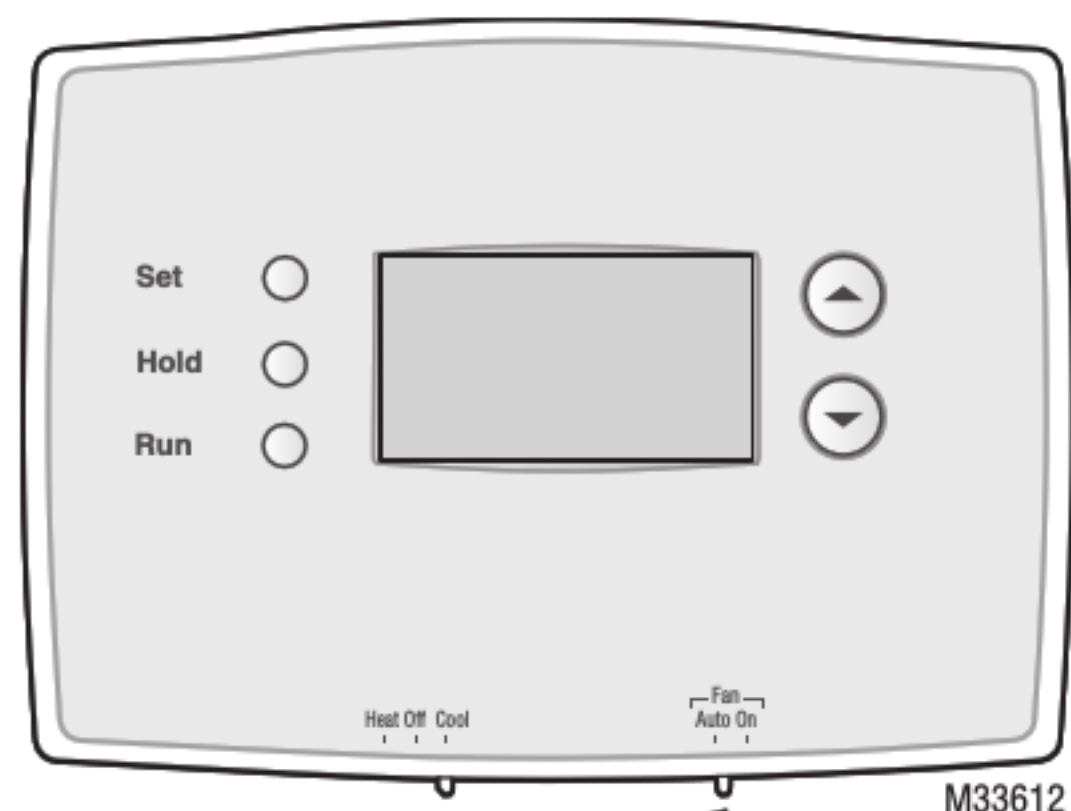
El interruptor “**SYSTEM**” puede configurarse para controlar su sistema de calefacción o refrigeración, según la temporada.

- “**Cool**” (frío): Controla el sistema de refrigeración.
- “**Off**” (apagado): Apaga todos los sistemas.
- “**Heat**” (calor): Controla el sistema de calefacción.



**PRECAUCIÓN: PELIGRO DE DAÑO EN EL EQUIPO.** Para evitar posibles daños en el compresor, no haga que el termostato funcione cuando la temperatura exterior sea inferior a 50 °F (10 °C).

## Seleccione la configuración del ventilador



Configure el botón “**FAN**” para seleccionar si el ventilador funcionará sin interrupción o solamente cuando sea necesario.

Mueva el interruptor “**FAN**” hasta la posición “Auto” u “On”.

En el modo “Auto”, la configuración usada comúnmente, el ventilador funciona solamente cuando la calefacción o el sistema de refrigeración están encendidos.

Si se fija en “On”, el ventilador funciona sin interrupción.

## Ahorre dinero configurando los cronogramas del programa

Es fácil programar su sistema que permite un ahorro máximo de energía. Usted puede programar cuatro períodos por día, con diferentes configuraciones para los días de semana y los fines de semana.



**“WAKE”**

6:00 a. m.

**70** °F

Programa la hora en que se despierta y la temperatura que quiere durante la mañana, hasta que usted se va de su casa.



**“LEAVE”**

8:00 a. m.

**62** °F

Programa la hora en que usted se va de su casa y la temperatura que quiere mientras no esté en su casa (por lo general, un nivel de ahorro de energía).



**“RETURN”**

6:00 p. m.

**70** °F

Programa la hora en que regresa a su casa y la temperatura que quiere durante la tarde hasta que se va a dormir.



**“SLEEP”**

10:00 p. m.





**62** °F

Programa la hora en que usted se va a dormir y la temperatura que quiere durante toda la noche (por lo general, un nivel de ahorro de energía).



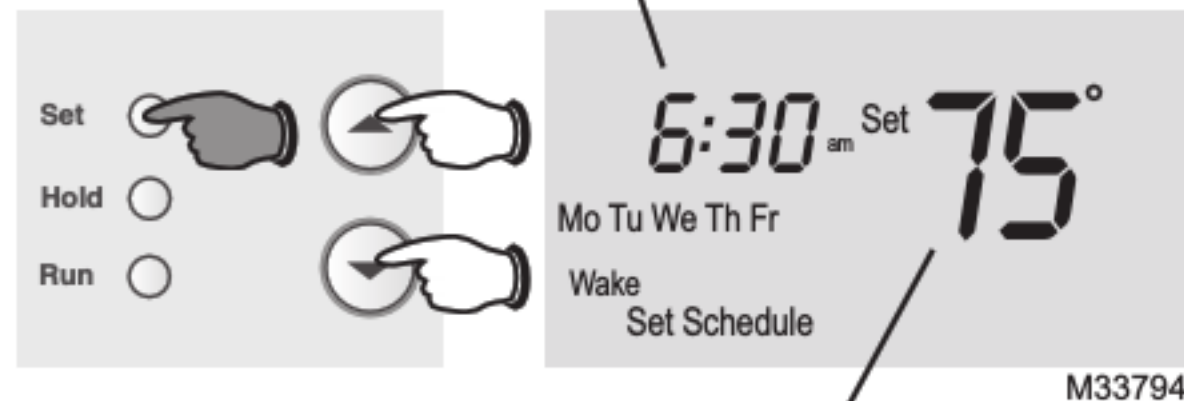
## Configuraciones de ahorro de energía para máximo ahorro de costos

Este termostato viene predeterminado con configuraciones para un programa de ahorro de energía. Recomendamos estas configuraciones debido a que reducen los gastos de calefacción y refrigeración hasta en un 33%. (Vea la siguiente página para ajustar las horas y las temperaturas de cada período).

|                                 |   | <b>“Heat”</b><br>(de lunes a viernes) | <b>“Cool”</b><br>(de lunes a viernes) | <b>“Heat”</b><br>(sábado y domingo) | <b>“Cool”</b><br>(sábado y domingo) |
|---------------------------------|---|---------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| <b>“Wake”</b><br>(6:00 a. m.)   |    | 70°                                   | 78°                                   | 70°                                 | 78°                                 |
| <b>“Leave”</b><br>(8:00 a. m.)  |   | 62°                                   | 85°                                   | 62°                                 | 85°                                 |
| <b>“Return”</b><br>(6:00 p. m.) |  | 70°                                   | 78°                                   | 70°                                 | 78°                                 |
| <b>“Sleep”</b><br>(10:00 p. m.) |  | 62°                                   | 82°                                   | 62°                                 | 82°                                 |

## Para ajustar los cronogramas del programa (RTH2300)

Presione "SET" 3 veces y luego ajuste la hora.



Presione "SET" y luego establezca la temperatura deseada.

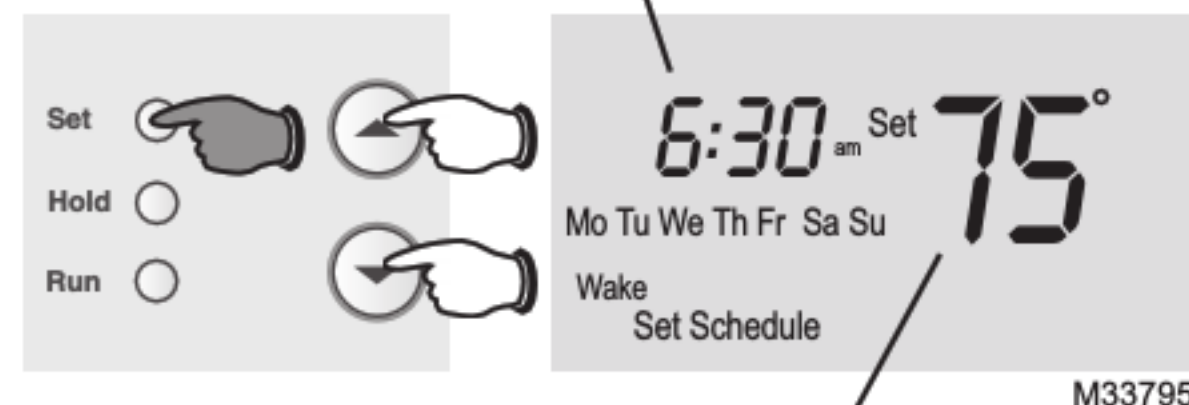
1. Presione **SET** (configurar) hasta que Set Schedule (configurar el cronograma) se muestre en la pantalla.
2. Presione ▲ o ▼ para configurar la hora para despertarse para el día que se muestra y luego presione **SET**.
3. Presione ▲ o ▼ para configurar la temperatura para este período y luego presione **SET**.
4. Configure la hora y la temperatura para el próximo período (Leave). Repita los pasos 2 y 3 para el período de tiempo de cada día.
5. Presione **RUN** para guardar y salir.

**Nota:** Asegúrese de que el termostato esté configurado

con el sistema que quiere programar (Heat o Cool).

## Para ajustar los cronogramas del programa (RTH221)

Presione “SET” 3 veces y luego ajuste la hora.



Presione “SET” y luego establezca la temperatura deseada.

1. Presione **SET** (configurar) hasta que Set Schedule (configurar el cronograma) se muestre en la pantalla.
2. Presione ▲ o ▼ para configurar la hora en que se despierta de (Mo-Su [lunes a viernes]), y luego presione **SET**.
3. Presione ▲ o ▼ para configurar la temperatura para este período y luego presione **SET**.
4. Configure la hora y la temperatura para el próximo período (Leave [salir]). Repita los pasos 2 y 3 para cada período.
5. Presione **RUN** para guardar y salir.

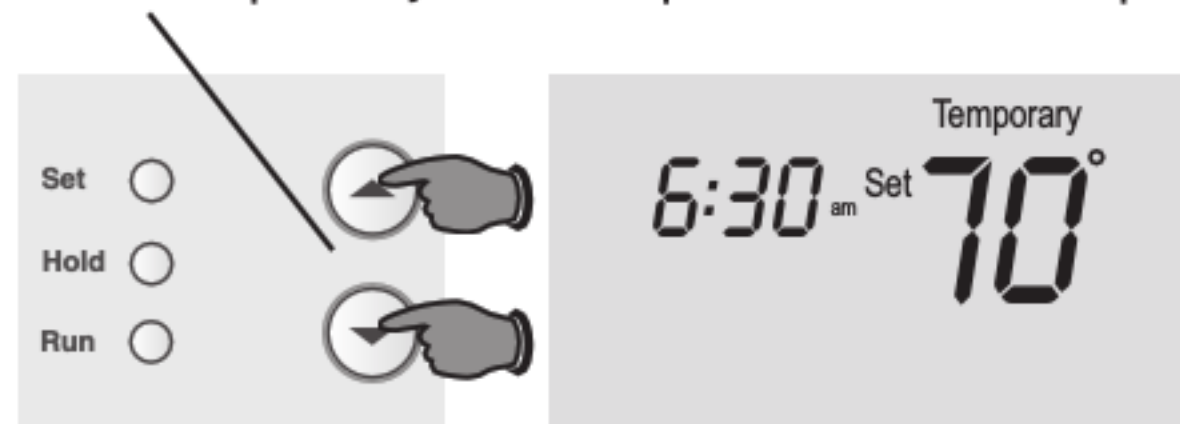
**Nota:** Asegúrese de que el termostato esté configurado

con el sistema que quiere programar (Heat o Cool).



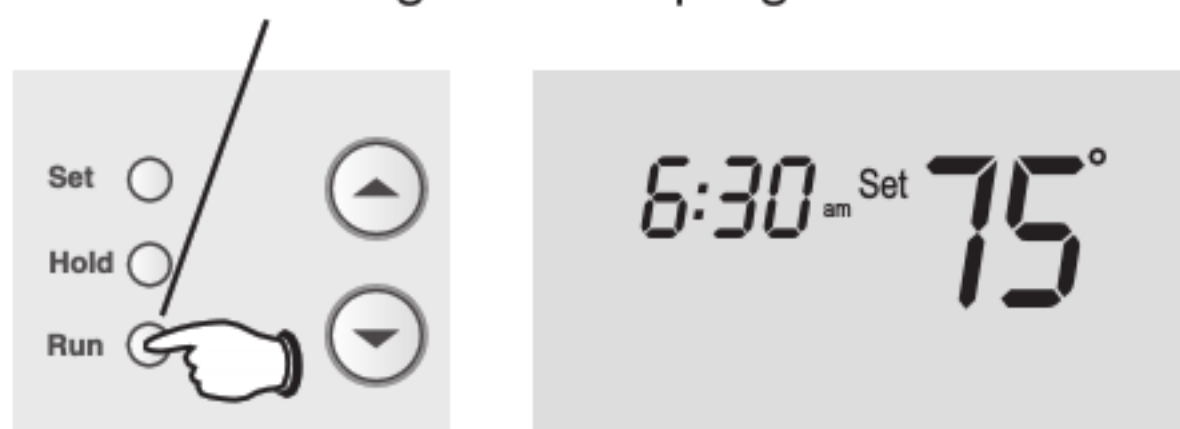
## Programación de la anulación del cronograma (temporal)

Presione para ajustar temporalmente la temperatura.



M33796

Presione para anular la configuración temporal y volver al cronograma del programa.



M33797

**Nota:** Asegúrese de que el termostato esté configurado con el sistema que usted quiere controlar (calor o frío).

Presione ▲ o ▼ para ajustar inmediatamente la temperatura. Esto anulará temporalmente la configuración de la temperatura para el período actual.

La palabra “Temporary” (temporalmente) aparecerá en la pantalla.

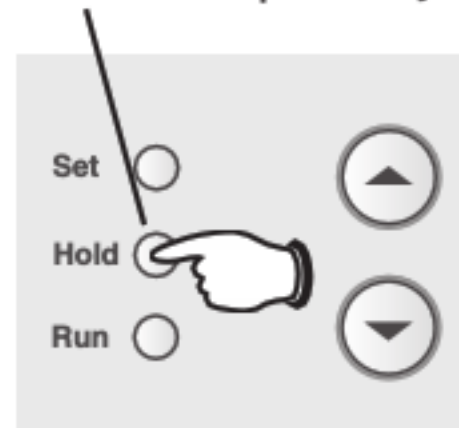
La nueva temperatura se mantendrá solamente hasta que comience el próximo período programado (vea la página 9).

Para cancelar la configuración en cualquier momento, presione “**RUN**”.



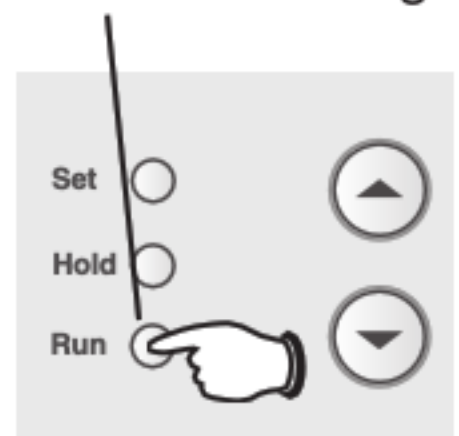
## Programación de la anulación del cronograma (permanente)

Presione para ajustar permanentemente la temperatura.



M33798

Presione para anular la configuración "Hold" y volver al cronograma del programa.



M33797

**Nota:** Asegúrese de que el termostato esté configurado con el sistema que usted quiere controlar (calor o frío).

Presione "HOLD" para ajustar permanentemente la temperatura. Esto anulará las configuraciones de la temperatura para todos los períodos.

La función "Hold" apaga el cronograma del programa y le permite ajustar el termostato manualmente, según sea necesario.

Cualquiera que sea la temperatura que configure, ésta se mantendrá las 24 horas del día, hasta que la cambie manualmente o presione "RUN" para anular "Hold" y retomar el cronograma.

## Protección del compresor incorporada



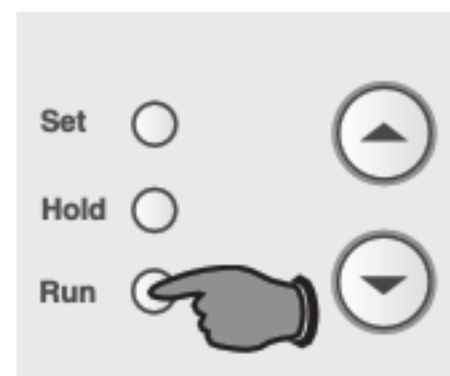
El mensaje titila hasta que haya transcurrido el tiempo de reinicio de seguridad.

Esta función ayuda a prevenir el daño del compresor en su acondicionador de aire o en su sistema de bomba de calor.

El compresor puede dañarse si se vuelve a iniciar inmediatamente después de ser apagado. Esta característica hace que el compresor demore unos minutos antes de volver a iniciarse.

Durante el tiempo de espera, la pantalla mostrará el mensaje “Cool On” (o “Heat On” si tiene una bomba de calor). Cuando haya transcurrido el tiempo de espera de seguridad, el mensaje dejará de titilar y se encenderá el compresor.

## Cambio del filtro (RTH2300 solamente)



M33632

Si el recordatorio de cambio del filtro se activa durante la instalación, las palabras **Change Filter** (cambie el filtro) destellarán en la pantalla cuando deba cambiar el filtro.

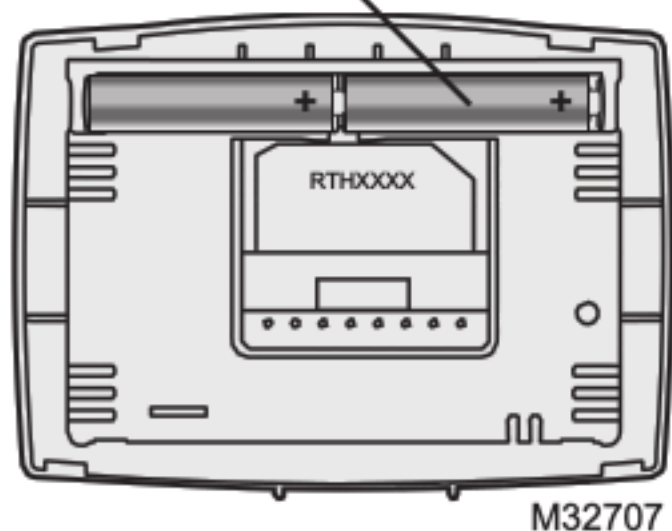
Después de que reemplace el filtro de aire, presione y sostenga presionado el botón **RUN** (ejecutar) durante 3 segundos para reiniciar la alerta.



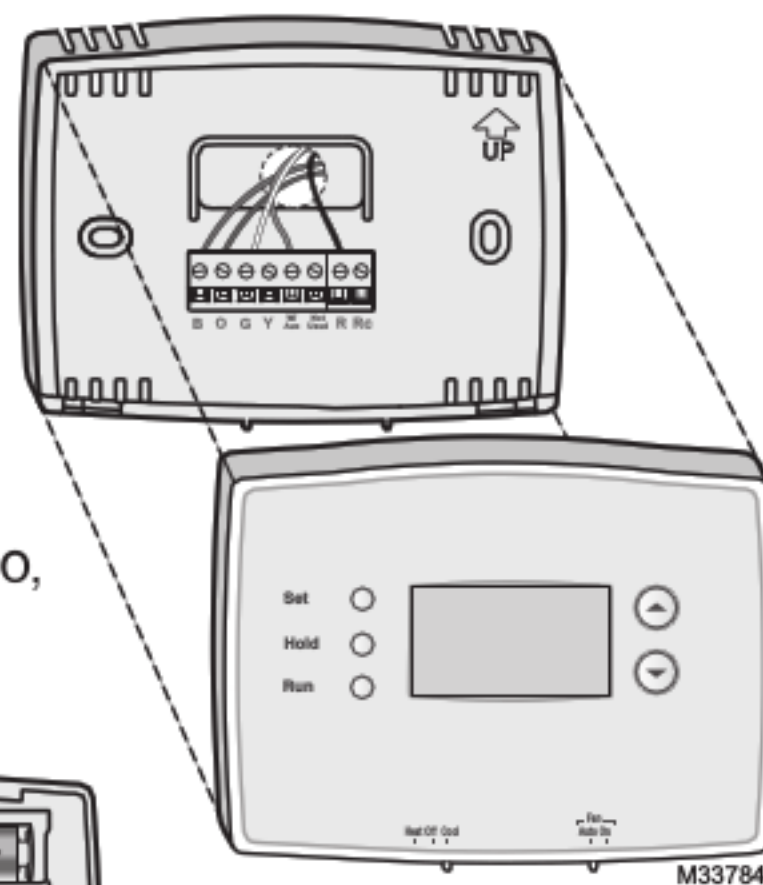
## Reemplazo de la batería

Hale de la parte inferior para quitar el termostato de la placa para pared.

Gire el termostato e inserte baterías AAA alcalinas nuevas; luego, vuelva a instalar el termostato.



M32707



M33784



Ponga el conmutador del sistema en OFF antes de retirar las pilas. De lo contrario, el sistema de calefacción/enfriamiento puede permanecer activado aun cuando se hayan sacado las baterías.

Instale dos pilas AAA nuevas cuando **Lo Batt** parpadee en la pantalla. El icono aparecerá 60 días antes de que las pilas estén completamente descargadas.

Reemplace las pilas una vez por año o luego de una ausencia de más de un mes.

La mayor parte de los datos de la configuración están almacenados en la memoria no volátil (permanente).

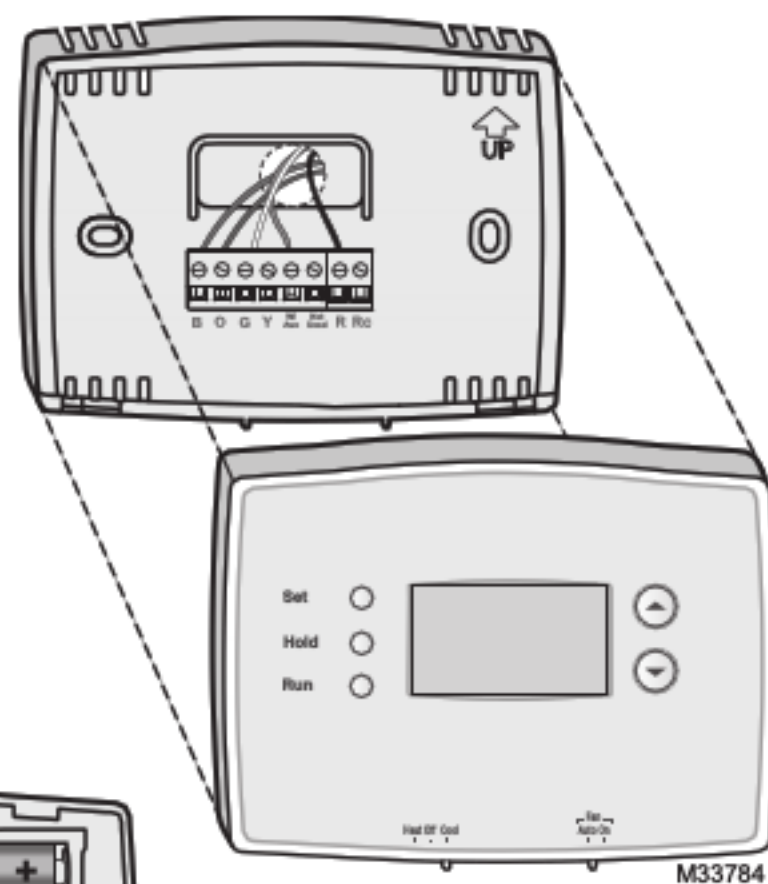
Sólo el reloj y la fecha deben ajustarse después del reemplazo de las pilas.



## Asistencia al cliente

Hale de la parte inferior para quitar el termostato de la placa para pared.

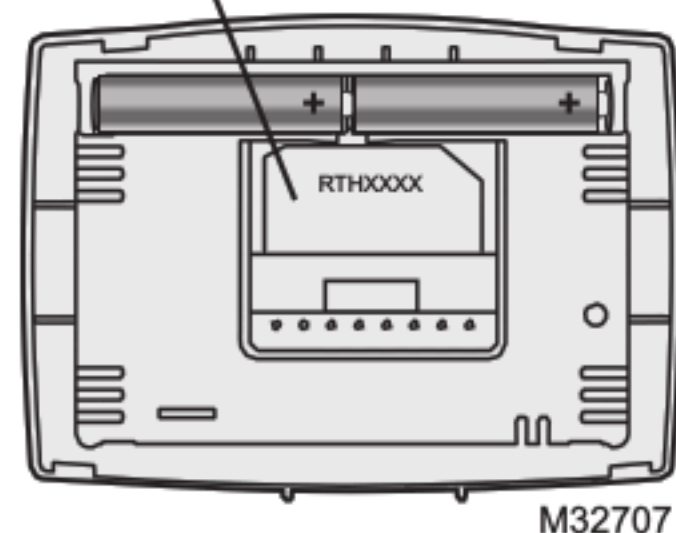
Gire el termostato para ver el número de modelo y el código de fecha.



Para obtener asistencia relacionada con este producto, visite <http://yourhome.honeywell.com>.

O comuníquese con el número gratuito del servicio de atención al cliente, llamando al **1-800-468-1502**.

Para ahorrar tiempo, anote el número de modelo y el código de fecha antes de llamar.



## En caso de inconvenientes

Si tiene dificultades con el termostato, intente seguir las sugerencias que se indican a continuación. La mayoría de los problemas pueden corregirse rápida y fácilmente.

### La pantalla está vacía

- Asegúrese de que la puerta del sistema de calefacción esté bien cerrada.
- Asegúrese de que las baterías AAA alcalinas estén instaladas correctamente (vea la página 16).

### El sistema de calefacción o refrigeración no responde

- Mueva el interruptor “System” hasta la posición “Heat” (vea la página 7). Asegúrese de que la temperatura sea más alta que la temperatura interna.
- Mueva el interruptor “System” hasta la posición “Cool” (vea la página 7). Asegúrese de que la temperatura sea más baja que la temperatura interna.
- Espere 5 minutos para que responda el sistema.

## En caso de inconvenientes

- Las configuraciones de la temperatura no cambian**
- Asegúrese de que las temperaturas de calor y frío estén configuradas en rangos aceptables:
- “Heat”: De 40 °F a 90 °F (de 4,5 °C a 32 °C).
  - “Cool”: De 50 °F a 99 °F (de 10 °C a 37 °C).
- El mensaje “Cool On” o “Heat On” titila**
- La función de la protección del compresor está funcionando. Espere 5 minutos para que el sistema se vuelva a iniciar de forma segura, sin dañar el compresor (vea la página 15).
- “Heat On” no aparece en la pantalla**
- Mueva el interruptor “System” hasta la posición “Heat” y configure el nivel de temperatura por encima de la temperatura ambiente actual (vea la página 7).
- “Cool On” no aparece en la pantalla**
- Mueva el interruptor “System” hasta la posición “Cool” y configure el nivel de temperatura por debajo de la temperatura ambiente actual (vea la página 7).



## Garantía limitada de 1 año

Honeywell garantiza este producto, a excepción de la batería, por el término de un (1) año contra cualquier defecto de fabricación o de los materiales, a partir de la fecha de compra por parte del consumidor. Si en cualquier momento durante el período de garantía se verifica que el producto tiene un defecto o que funciona mal, Honeywell lo reparará o reemplazará (a elección de Honeywell).

Si el producto tiene defectos,

(i) devuélvalo, con la factura de venta u otra prueba de compra fechada, al lugar donde lo compró; o

(ii) comuníquese con el Centro de atención al cliente de Honeywell al 1-800-468-1502. Atención al cliente decidirá si se debe devolver el producto a la siguiente dirección: Devolución de mercaderías de Honeywell, Dock 4 MN10-3860, 1885 Douglas Dr.N., Golden Valley, MN 55422, o si se le puede enviar un producto en reemplazo.

Esta garantía no cubre los costos de extracción o reinstalación. Esta garantía no se aplicará si Honeywell demuestra que el defecto o mal funcionamiento estaba causado por daños ocurridos mientras el producto estaba en posesión de un consumidor.

La única responsabilidad de Honeywell será reparar o reemplazar el producto dentro de los plazos establecidos anteriormente. HONEYWELL NO RESPONDERA POR LA PÉRDIDA O DAÑO DE NINGUN TIPO, INCLUIDO EL DAÑO INCIDENTAL O INDIRECTO DERIVADO, DIRECTA O INDIRECTAMENTE, DEL INCUMPLIMIENTO DE LAS GARANTIAS, EXPRESAS O IMPLICITAS, O DE OTRAS FALLAS DE ESTE PRODUCTO. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación del daño incidental o indirecto, entonces, esta limitación puede no resultar aplicable a su caso.

LA PRESENTE GARANTIA ES LA UNICA GARANTIA EXPRESA QUE HONEYWELL PROPORCIONA RESPECTO DE ESTE PRODUCTO. LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUÍDAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN Y APTITUD PARA UN OBJETIVO PARTICULAR, ESTÁ LIMITADA A LA DURACIÓN DE UN AÑO DE LA PRESENTE GARANTÍA.

Algunos estados no permiten las limitaciones sobre la duración del período de una garantía implícita, entonces la limitación anterior puede no resultar aplicable a su caso. Esta garantía le brinda derechos legales específicos, y usted podrá tener otros derechos que varían según el estado.

Si tiene preguntas sobre la presente garantía, sírvase escribir a Honeywell Customer Relations, 1985 Douglas Dr, Golden Valley, MN 55422 o llamar al 1-800-468-1502. En Canadá, escriba a Retail Products ON15-02H, Honeywell Limited/Honeywell Limitée, 35 Dynamic Drive, Toronto , Ontario M1V4Z9.



## **Automatización y control desenlace**

Honeywell International Inc.

1985 Douglas Drive North

Golden Valley, MN 55422

<http://yourhome.honeywell.com>

® Marca Registrada en los EE. UU.

© 2012 Honeywell International Inc.

69-2727ES—01 M.S. 05-12

Impreso en EE. UU.

# **Honeywell**